

FOR  
Freedom  
AND  
Justice

# AMERIŠKA DOMOVINA

## AMERICAN HOME

Antonia Pavlic 7-8-0  
7019 - 60th Lane  
Ridgewood  
Brooklyn, N.Y. 11227

AN IN SPIRIT  
LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

NO. 229

CLEVELAND OHIO, FRIDAY MORNING, NOVEMBER 28, 1969

STEV. LXVII — VOL. LXVII

### Težka pot do sprave

Predsednika Nemške zvezne republike so sprejeli na Nizozemskem v ljuđino, vendar hladno.

BONN, Nem. — Kadar izmenjavajo obiske ministriki predsedniki, ministri itd., ve vsakdo, da za obiski tiči politika, včasih že razočeta, navadno pa vsaj na pol skrita. Kadar se obiskujejo državni poglavarji, je pa stvar drugačna: Vsak državni poglavar predstavlja na tujem ves svoj narod in ne morda trenutnega režima. Je simbol teženja vsega svojega ljudstva, zato ga države, karor pride, obravnavajo drugače kot navadnega politika. Danes je vse to prišlo deloma že v pozabu, odkar si vlade lastijo zmeraj več pravic, izraženih v pojmu suverenosti, drži pa še zmeraj vsaj v bistvu. Zato je tudi tako težko urediti ves postopek pri obisku tujih vladarjev.

MARY ANNA KRECIC  
V sredo je umrla Mary Anna Krecic v starosti 85 let, North Ridgeville, O., preje 18304 Rosecliff Rd., žena pok. Edwarda, mati Mrs. Ann Holiday, Franka, Edwarda, 20-krat stara mati, 4-krat pramati. Pogreb bo v soboto ob 10 zj. v cerkev sv. Petra, North Ridgeville. Obiski v petek od 3. do 5. ure in ob 7. do 9. ure v Bogner Funeral Home, 36403 Center Ridge Rd., Route 20.

### Matt A. Kraitz

Nenadno je umrl včeraj na svojem domu na 322 E. 161 St. 74 let stari Matt A. Kraitz, rojen v Grohovem pri Ribnici, od koder je prišel v ZDA 1. 1911, mož Jennie, roj. Perusek, oče Mrs. Joseph Jakšić, brat pok. Josepha, stari oče Jeanette. Pokojnik je bil član Kluba slov. upokojencev na Waterloo Rd., The Maccabees No. 1288 in SNPJ. Pogreb bo iz Grdinovega pogreb. zavoda na Lake Shore Blvd. v nedeljek dopoldne.

### Zmanjšanje moštva v oboroženih silah ZDA

WASHINGTON, D.C. — Obračnani tajnik M. Laird je najprej objavil, da bo število mošta v oboroženih silah zmanjšal do konca junija 1970 za 220,000 mož, pa sedaj to število povečal na 285,000. Tako bo število mošta zmanjšano sredi prihodnjega leta na 3,170,000.

Nemški državni predsedniki že drugo desetletje prebijajo led na tujem, zato so v Bonnu kar zadovoljni, da je bil sprejem v Haagu sicer zadržan, toda vsa odkritosčen. Ne smemo namreč pozabiti, da Nizozemske ni obiskal noben nemški državni poglavar že 62 let. Izjemo je npravil le cesar Willem II.; l. 1918 je pribeljal iz Nemčije kot begunc in tam kot tak tudi dočakal svoj prirodi konec. Njegovo opravilo na Nizozemskem: rad je cepil drva in opravil tesarske posle.

### Norveška naj prizna Severni Vietnam?

OSLO, Nor. — Norveška delevska stranka je napovedala, da bo predložila danes v parlamentu, naj Norveška prizna Severni Vietnam. To je bil del strankinega programa tekom zadnjih parlamentarnih volitev v septembru.

Norveški parlament bo začel danes razpravo o zunanjih politiki. Norveška je članica NATO, med tem, ko je njena sosedna vedaška, ki vzdržuje redne diplomatske zveze s Hanojem, uradno nevtralna država.

### Prepoved rabe bioloških in kemičnih sredstev za vojno

CLEVELAND, O. — Treba je pripisati bolj slučaju kot na načrtom, da je bila želja po prepovedi rabe bioloških in kemičnih sredstev za vojskovanje sprožena skorostno za več uradnih strani. To samo dokazuje, kako važna je ta zadeva in zato vredna par besed.

Najdalj gre izjava predsednika Nixon na posebni tiskovni konferenci pretekli tork. Nixon je izjavil, da zagovarja posebno prepoved rabe biološkega orožja tudi takrat, kadar bi ga kdo hotel rabiti za obrambne namene. Zagovarja dalje idejo, da mora biti prepovedana rabe kemičnih sredstev, toda z izjemo: ako nastopijo slučaji neodhodno potrebne samoobrambe, naj bo rabe dovoljena. Nixon ne vključuje v svoj načrt rabe solzive in kemičnih sredstev za goličenje rastlinstva.

To so Nixonove ideje, ki pa

morajo šečeljati pravno obliko. Deloma jo bodo dobile s tem, da bo vlad predložila senatu takojimenovani ženevski protokol iz 1. 1925, ki ima že tudi svojo zgodovino. Protokol prepoveduje rabe plinske in bakteriološke vojne. Temelji na skušnjah iz prve svetovne vojne. Takrat so Nemci zaveznički iznenadili z rabe strupenega plina in dosegli velik učinek. Kasneje se to ni več obneslo. Vetr je večkrat strupene pline pognal v napačno smer, zato jih kasneje ni nobena stran več rabila. Tudi v drugi svetovni vojni se ni nobena stran lotila rabe strupenih plinov.

Senator Mansfield je izjavil, da bo senat brez ovinkov odobril protokol, saj je naše odobrenje že itak za 44 let v zamudi. Naša dežela ni namreč protokola nikoli odobrila.

Nixonova pobuda je vredna vse pohvale, toda ženevski protokol ne zadostuje več.

Znanost je odkrilo celo vrsto razlik v posameznih političnih krogih. Komaj je Nixon orisal svojo idejo, že so se oglasili politiki, ki kritizirajo predsednikovo stališče, češ da je preozko in preveč prizanesljivo, da je torej treba vključiti v prepoved tudi taka sredstva, ki lahko postanejo pod določenimi pogoji smrtno nevarna za človeško življenje.

Kot se vidi, ima ideja že svojo utemeljitev v soglasnem stališču treh velikih držav. S tem še ni rečeno, da bo mednarodna konferenca, ki bo obravnavala to vprašanje, potekala gladko, naj se vrši kjerkoli.

Med strokovnjaki se bo namreč takoj začel boj za razlagajo pojmov: kaj naj bodo bakteriološka sredstva za vojskovanje, kaj naj bodo kemična? To vprašanje je že sedaj bilo predmet živahnih razprav v prizadetih strokov-

nih krogih. Nevarnejše bodo razlike v posameznih političnih krogih. Komaj je Nixon orisal svojo idejo, že so se oglasili politiki, ki kritizirajo predsednikovo stališče, češ da je preozko in preveč prizanesljivo, da je torej treba vključiti v prepoved tudi taka sredstva, ki lahko postanejo pod določenimi pogoji smrtno nevarna za človeško življenje.

Problem je važen tudi z gospodarskega stališča. Slučaj je na primer nanesel, da smo prav isti dan zvedeli, da je naša armada potrošila za proizvodnjo takih sredstev \$203.6 milijonov samo v zadnjih 5-6 letih!

Zato bo naša dežela napravila veliko uslugo vsemu človeštvu, ako ne bo samo senat odobril ženevskega protokola, ampak naša diplomacija tudi energično podprtla angleške in sovjetske misli o novi formulaciji prepovedi rabe takih vrst orožja.

### Iz Clevelandana in okolice

#### K molitvi —

Clanice Oltarnega društva pri

Mariji Vnebovzetji so vabljeni

nocjo ob sedmih v Grdinov po-

grevni zavod na Lake Shore

Bldv. k molitvi za umrlega Mat-

ta A. Kraita.

Zadušnica —

V nedeljo ob petih popoldne-

bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za

pok. Steva Lovrina ob 10. oblet-

nici smrti.

#### Slike o Sv. deželi —

G. Jože Suhadolnik, lastnik

znanega potovalnega urada, bo

kažal v nedeljo popoldne ob treh

v cerkvi dvorani pri Sv. Vidu

skoptične slike iz Sv. dežele.

Vsi vabljeni, vstop prost!

#### Zopet zdrav —

A. J. Grdina se je po treh ted-

nih vrnil iz St. Vincent Charity

bolnice in se zahvaljuje vsem za

obiske, pozdrave in voščila.

#### Koncert Planine —

Pevski zbor Planina vabi v

nedeljo, 30. nov., ob štirih po-

popoldne v SND na Maple Heights

na koncert in zabavo s plesom

po njem.

#### Večerja in koncert —

Pevski zbor Jadran vabi jutri,

v soboto, ob šestih v SDD na

Waterloo Rd. na večerjo, kon-

cert in ples. Igral bo Pecon-

Trebar orkester.

#### Letna seja —

Podr št. 32 SZZ ima v tork,

2. dec., ob sedmih zvečer letno

sejo v navadnih prostorih pri

Sv. Kristini. Po seji bo prostota

večerja za članice in božičnica.

#### Jugoslovanski zbor

##### "Frula" nastopi —

Jugoslovanski zbor pevcev,

plesalcev in plesalk narodnih

plesov "Frula" nastopi v nedeljo

popoldne ob 2.30 v Cleveland

Musik Hall z bogatim sporedom.

Vstopnice so na prodaj pri Bur-

rowsu, 419 Euclid Ave., v Hig-

bee, tel. 579-3774 in pri vhodu

v Convention Center.

#### Zopet kandidat —

W. J. Kennick, 14122 Westropp

Ave., je objavil, da bo kandi-

diral za državnega poslanca v

53. okraju Ohia pri demokrat-

skih primarnih volitvah. Okraj

zastopa sedaj v državni skupi-

ščini republikanc G. V. Voinovich.

#### "Napredek" št. 132 ABZ

##### počasti 70-letne člane —

Društvo Napredek št. 132 ABZ

bo v nedeljo, 30. nov., počastilo

svoje 70-letne stare in 40-letne

člane z buffet večerjo v SDD

na Recher Avenue. Pred večerjo

bodo kazali slike iz Slovenije,

ki sta jih na svoji poti tam pos-

nela Mr. in Mrs. Louis Oswald.

— Letna seja društva bo 12. de-

cembra ob 7. zvečer.

#### Sestanek —

Društvo Lili je v ponede-

ljek ob osmih zv. svoj redni

sestanek v Slov. domu na

Holmes Avenue.

#### Rojstni dan —

V nedeljo bo obhajal rojak

John Ponikvar, 15701 Arcade

Ave., svoj 92. rojstni dan. Čestitamo in mu želimo še dosti zdra-

svetja, ki lahko postanejo pod določenimi pogoji smrtno

nevarna za človeško življenje.

#### Miklavževanje —

Slovenska šola pri Mariji

Vnebovzetji bo priredila običajno

miklavževanje v nedeljo 7. de-

cembra, ob treh popoldne v šols-

ki dvorani.

#### Dan Slov. šoli —

Pevski zbor Korotan je po-

klonil Slovenski šoli pri Mariji

# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

## National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

## NAROCNINA:

- Združene države:** \$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 meseca
- Kanado in dežele izven Združenih držav:** \$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 meseca
- Petkova izdaja \$5.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

## United States:

\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

## Canada and Foreign Countries:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Friday edition \$5.00 for one year

## SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 229 Friday, Nov. 28, 1969

## Za izseljensko nedeljo 1969

Vrhovni dušni pastir Slovencev v zdruzstvu msgr. Ignacij Kunstelj pošilja rojakom in rojakinjam za letosno izseljensko nedeljo sledeče pismo:

Dragi rojaki!

Ob nasi izseljenski nedelji je prav, da se spomnimo važne listine, ki se tiče nas na tujem. Po nauku drugega Vatikanskega koncila je namreč kongregacija za škofe v Rimu izdala posebno instrukcijo — navodila o dušopastirski skrbi za izseljence, med katere pa vključi tudi vse one, ki so morda le začasno zdoma.

S posebnim pismom je papež Pavel VI. naročil kongregaciji, ki skrbi za izseljence, naj izda taka navodila, ki bodo v skladu z razmerami v sedanjem človeškem rodu. Tako je pravno postavil navodila na isto osnovo, kot je bila konstitucija "Exul Familia" papeža Pija XII. 1. 1952. Veljati so začela navodila letos 1. oktobra.

Za nas je važno, da navodila zelo poudarijo osnovne pravice človeka tako v družini kot v družbi. Zato vključi ne samo one, ki zapuste iz gospodarskih ali političnih razlogov svoj dom in domovino, da bi si drugod ustvarili primerno življenjsko eksistenco, ampak tudi sezonske delavce, ki ostanejo daleč od svojih le začasno, kakor tudi skupine ljudi, ki delajo med narodi na znanstvenem ali tehničnem polju, skupine dijakov, ki študirajo na tujih vseučiliščih. Preseljevanje namreč podpira medsebojno spoznavanje in sodelovanje, prinaša pa tudi nevarnosti in težave, vpliva na versko življenje.

Rekli smo že, da instrukcija posebej poudari osnovne pravice človekove osebe. Tako polno pravico do domovine, pravico od duhovnih in materialnih dobrin, ki so potrebne za razvoj osebnosti, prav tako pravico na izselitev, pravico poiskati si v tujini drugi dom, pravico do duhovne in kulturne dediščine, posebno še materinski jezik, s katerim pač izražamo način misljenja, kulturo in značaj svojega duhovnega življenja. S tem pa je tudi potrjena skrb Cerkve, ki se briga za izseljence, da imajo duhovnike istega jezika za ves čas, dokler tako potreba pove. Seveda so s pravicami združene tudi dolžnosti in sicer do javne blaginje onih ljudi in krajev, kamor so se preselili. Javna oblast je namreč dolžna poskrbeti za delovna mesta in delovne pogoje tako v tujini kot doma. Zato naj bi bilo vsako preseljevanje izvršeno po svobodni izbiri človeka, ki naj tudi v tujini ceni kulturo, jezik in običaje naroda, med katerim živi.

Vsi vemo, da nastaja ob preselitvi veliko problemov, težav, ki izhajajo iz različnosti krajev in okoliščin. Namen pa je priti do življenja, v katerem bo vsak pomagal kot brat bratu in tako izpolnil zapoved krščanske ljubezni. Vsekakor je potrebno delo škofovskih konferenc in škofov, pa tudi nas vseh kot božjega ljudstva, najsibro doma ali v tujini. Zato naroča instrukcija škofov, da ustanove posebno komisijo, ki naj ne samo študira te probleme, ampak tudi poskrbi za zadostno dušno oskrbo z duhovniki, ki pa morajo biti zadostno pripravljeni, posebno še v apostolatu. Listina priporoča, naj se ustanovi kolegij za duhovnike, ki so namenjeni za izseljence. Če tega ne, naj vsj posebne ustanove poskrbe, da bodo duhovniki poznali jezik, kamor gredo, naj spoznajo nov načine apostolata in se informirajo o pogojih gospodarskega, socialnega in kulturnega življenja svojega kraja.

Koliko pomena bo prav v tem oziru za nas bodoči Slovenski zavod, si ni težko predstavljati.

Tudi praznovanje današnje nedelje omenja instrukcija. Praznovanje pa ima namen, da obnove člani božjega ljudstva spoznanje poti v večnost, da se zavedo svoje odgovornosti: tudi pri pomoči izseljencem, da vsi verniki z molitvijo izprosijo s svojo priprošnjo pri Bogu novih misjonarskih poklicev, da se okrepi tudi gorečnost duhovnikov, da se tako ohrani in poveča krščanska vera.

Tudi za to, da se odstranijo težave, ki pogosto nastanejo ob preselitvi, je nujno skupno delo med kristjani, da se v skupnem naporu premagajo pred sodki in razdvajanje naroda, rodu ali vere ter se tako obnove boljši odnosi za bratstvo med narodi.

Izseljenska nedelja ima namen tudi pokazati nam vsem dolžnost, da pomagamo bratom, kjer koli so. Tudi v domovini naj porabijo izseljensko nedeljo, da zbude zanimanje vernikov ter jih opozore, naj darujejo za vzdrževanje najbolj nujnih del.

Danes je dolžnost krajevnih škofov oziroma škofovskih konferenc, da poskrbe za izseljenske duhovnike, ne samo oni v domovini, ampak tudi oni, kamor so izseljenci prišli. Zato je mogoče v večjem številu ustanoviti posebno narodno župnijo ali posebno "misijo", ki ima iste pravice ali naj bo vsaj poskrbljeno za duhovnika, ki je pri župniji kot duhovni pomočnik.

Dragi rojaki! Instrukcija pa naroča nam vsem, ne sa-

mo duhovnikom, da storimo vse, kar moremo v bratski ljubezni do ljudi, naj si bodo iz istega naroda, kakor tudi različnega. Zato Cerkev posebej nas vse opozarja, da storimo vse za obnovo sveta in izvršimo konkretno, kar zahteva resnica, pravica in ljubezen.

Saj je med nami mnogo vprašanj kot stanovanje, socialno zavarovanje, vprašanja različne kulture, jezika, za kar naj laiki poskrbe. Prav tu je naloga laikov, da ta vprašanja rešujejo v krščanski ljubezni in hkrati v pravičnosti in enakosti. Branijo naj tudi pravice, ki se tičejo družine, pri civilni zakonodaji in skrbe, da ni nikakršne razlike pri tem.

Seveda je sodelovanje laikov tudi nujno pri oznanjevaju evangelijsa za izseljence. Pomagajo naj v tem duhovnikom, posebno pri onih, ki so oddaljeni od skupnosti in žive raztreseno, pa tudi naj sodelujejo pri liturgiji.

Skrbe naj tudi za študente, saj imajo često več prilika to, kot duhovniki. Tako morejo dopolnjevati vse delo v korist skupnosti.

Vrst je teh nalog, ki nam jih daje instrukcija. Skušajmo se zanje zanimati, jih prenesti v življenje, da bomo vsi zares družina božjega ljudstva.

Tako prosim na vas vse božji blagoslov in v želji za blagoslovljen Božič in srečno novo leto vas iz srca pozdravljam,

I. Kunstelj

## BESEDA IZ NARODA

## Sprejem kiparja prof. Goršeta pri sv. očetu



RIM, It. — Dne 12. nov. je sv. kobo v Rožni dolini na Koroske v posebni avdijenci sprejel škem.

Prof. Gorše je bil v Rimu gost hotela "Bled", kajti z lastnikom hotela se pozaše iz domovine, kjer sta si bila sošeda. Sem sta sam kardinal, in o njem sta se tudi razgovarjala ob sprejemu. Zanimivo je naključje, da je slovenski umetnik rojen istega dne, istega meseca in istega leta kot sv. Pavel VI. Ob tej prilikti je sv. oč prof. Goršetu izročil osebno kolajno z napisom: "In fide vivo filii qui dilexit" — Živim v veri sina, ki me je ljubil.

Kipar Gorše se je že več mesec mudil v Evropi, sem pa je prišel iz ZDA (New York), kjer ima svoj atelje in kjer večkrat razstavlja v "International Art Gallery". Zadnje njegovo delo, ki ga je dovršil v Evropi, je — "Križev pot", "Sv. Družina" in "Križanje" — kot oprema nove kapele šolskih sester pri Sv. Ja-

Prof. Gorše je bil v Rimu gost hotela "Bled", kajti z lastnikom hotela se pozaše iz domovine, kjer sta si bila sošeda. Sem sta sam kardinal, in o njem sta se tudi razgovarjala ob sprejemu. Zanimivo je naključje, da je slovenski umetnik rojen istega dne, istega meseca in istega leta kot sv. Pavel VI. Ob tej prilikti je sv. oč prof. Goršetu izročil osebno kolajno z napisom: "In fide vivo filii qui dilexit" — Živim v veri sina, ki me je ljubil.

Kipar Gorše se je že več mesec mudil v Evropi, sem pa je prišel iz ZDA (New York), kjer ima svoj atelje in kjer večkrat razstavlja v "International Art Gallery". Zadnje njegovo delo, ki ga je dovršil v Evropi, je — "Križev pot", "Sv. Družina" in "Križanje" — kot oprema nove kapele šolskih sester pri Sv. Ja-

Ob prijetnem razgovoru in kramljanju z našim umetnikom sem bil prijetno presenečen: kljub visoki starosti je zelo mladosten — sam pravi, da je v svojem velikem duhovnem poletu slednjič našel samega sebe, svojo umetniško osebnost in sproščenost v ustvarjanju.

Slovenci v svetu se lahko nadejamo, da bo v prihodnje naš umetnik Gorše še bolj obogatil slovensko umetniško kulturo.

Vinko Levstik

## Pisatelj Karel Mauser na grobu dr. M. Kreka

CLEVELAND, O. — Ko smo Cerkvene pokopne obrede je preteklo soboto, 22. novembra pravil msgr. Ignacij Kunstelj, t. l., polagali na clevelandskem vrhovni dušni pastir Slovencev škofovskem pokopališču Vernih v zdruzstvu, s sobratoma-duhovnikom k večnemu počitku truplu nikoma dr. Francem Blatinom predsedniku Narodnega odbora in dr. Pavlom Krajnikom. Po o-

za Slovenijo gospoda dr. Miha praviljenem obredu in molitvah Kreka, se je v imenu — lahko je prvi spregovoril rajnemu rečem, v imenu vsega slovenskega predsedniku dr. Mihi Kreku v ga občestva — poslovil od njega slovo pisatelj Karel Mauser, e-

tudi pisatelj gospod Karel Mauser, eden izmed najtesnejših sodelovalcev rajnkega dr. Kreka na slovenskem kulturnem področju.

Misljam, da sem zapisati, da je govoril ne samo v svojem imenu, marveč tudi v imenu vsega našega slovenskega narodnega občestva, ne samo tistih med našimi, ki verujejo v Boga Stvarni, marveč tudi v imenu tistih, ki jim ni dana ta milost; govoril v imenu ne samo priateljev rajnkega, marveč tudi vseh tistih, ki se v življenju niso skladali z njegovim političnim delom in ravnanjem.

Takale je bila poslovilna beseda pisatelja gospoda Karla Mauserja ob grobu predsednika dr. Kreka na slovenskem kulturnem področju.

Milka Kreka:

"Dragi prijatelji!"

Dajmo nekaj tudi pokojnemu, ki leži na mrtvaškem odru, saj on pričakuje od nas tisto, česar potrebuje onkraj groba. Darujmo mu nevahljivo cvetje, ki bo cvetelo tudi v večnosti. To so sv. maše, naše molitve in pa dobra dela, ki jih darujemo njemu v dar.

V tednu Vernih duš je odšla po plačilo k Bogu gdč. Manca Preša, dobro poznan priateljica misijonov in drugih verskih ustanov. Pred smrto je domačim še posebej naročila, da ne vsej, kadar umri. Če bi jdo nameraval ob krsti položiti venc, ga prosi, naj daruje raze za misijone. Še posebej je pokojna prosila za darove za Slovenske sestre v Lemontu, ki prav sedaj grade novi dom za ostareli. Po snemanju vredno se mi zdi to zadnje naročilo pokojne.

Trdnego sem prepričan, da na tem prostoru smemo govoriti le to, kar kristjan mora, namreč, da dvignemo v sebi vero in upanje. Rajni, ki ga polagamo v zemljo, iz katere je bil ustvarjen, je nosil velike in častne naslove: bil je doktor, bil je politik, bi je človek načel in vodnik mnogim; na tem svetem prostoru pa je zdaj še posebno otrok božji. To je največje, najlepši in najsvetjejni naslov, ki ga vsak človek more in sme nositi.

Ne pokopavamo torej vsega: niti tega telesa ne; niti tega satja ne. Prišli smo na sveti prostor, na to sveto zemljo le, da ga v njej shranimo. Shranimo za vstajenje.

Blaga je ta misel in poudarjam jo v tolažbo vsem. Ta posoda, to seme bo nekoč skalo v poveličanju. Kristjani ne sklanjam glav ob smerti, kakor tisti, ki nimajo upanja. Mi ga imamo in v tem upanju upiram svoje oči tja, kjer je duša rajnega in duše tisočih Slovencev.

S tem upanjem pojdimo s tem upanjem, da imamo v Rožni dolini na Koroske v posebni avdijenci sprejel škem.

Prof. Gorše je bil v Rimu gost hotela "Bled", kajti z lastnikom hotela se pozaše iz domovine, kjer sta si bila sošeda. Sem sta sam kardinal, in o njem sta se tudi razgovarjala ob sprejemu. Zanimivo je naključje, da je slovenski umetnik rojen istega dne, istega meseca in istega leta kot sv. Pavel VI. Ob tej prilikti je sv. oč prof. Goršetu izročil osebno kolajno z napisom: "In fide vivo filii qui dilexit" — Živim v veri sina, ki me je ljubil.

Ob prijetnem razgovoru in kramljanju z našim umetnikom sem bil prijetno presenečen: kljub visoki starosti je zelo mladosten — sam pravi, da je v svojem velikem duhovnem poletu slednjič našel samega sebe, svojo umetniško osebnost in sproščenost v ustvarjanju.

Prvomestniki ta teden so Uralji. Vzdig na prestol jim je v veliki meri pripomogel Slavko Grajzl, ki je zaigral 541 serijo. Brat Jerry je imel 200 igro. Lojze Pugel je zaigral 201 igro, da je za Navihance zaslužil dve točki. Reveži še zmerom igrajo kakov v sanjah. Popolno so premagali Struklje in se vzpeli na drugo mesto. Frank Leben je imel 192 igro v tej zmagi.

Optimisti, Koprive in Živali so tudi pomedli vse točke od svojih nasprotnikov. Tone Bazinek je vodil Živali s 187 igro in 452 serijo. Frank Sečnik je podrl 98 kegljev nad svojim povprečkom, da je omogočil Koprivam mimo Pivopivcev. Pisane gobe so podlegle Optimistom, čeprav je Peter Worsch zaigral svojo visoko igro 151. Meteorji so zoper dokazali vrednost enega smega keglja, ko so izgubili eno točko, ker so podrl enako število kegljev v prvi igri. V drugih dveh so bolj poprijeli in odnesli vse ostale točke. Jože Kokalj je zaigral 182 in 176 igro. Blejce 202 igro Jureta Švajgerja je rešila Žlathi zadnjega igro in skupno točko od Zajčkov.

Golobi in Benečani so presegli prvomestnike zadnjega tedna, ko so jih premagali za pet od sedmih točk. Piščanci so se borili za življenje z Asi. Kokalj je zaigral 182 in 176 igro. Blejce 202 igro Jureta Švajgerja je rešila Žlathi zadnjega igro in skupno točko od Zajčkov.

Razen nekaj iger nad povprečkom je bilo kegljanje zadnje nedelje manj kot zaželeno. Sevez je bil precej vrčen in napet do par ur na občnem zboru. Volitive so se iztekle zelo dobro. Clani so izvolili odbor, kateri bo vodil SSK na višje in še bolj pomembne cilje. Čestitke in obrazljive ljudje in spoštovanja — lo uspeha novemu odboru!

Barbka ima svojo metlo, lopatico, vedrico, otroški sesalec. Ročaji teh tehničnih pripomockov so prilagojeni njeni velikosti. Odkar ima Barbka enako orodje kot mamica, sta se obe izredno



## OTROŠKI KOTIČEK

Samо teden dni je od tega, kar sem vam, dragi otroci, napisal nekaj besed o velikem slovenskem možu, ki je umrl pred desetimi leti, o škofu Gregoriju. Pred dobrim tednom pa smo kopali drugega, ki ga je marsikdo med vami poznal, dr. Miha Kreka. Ponižen in skromen je bil, toda za njegovo zunanjost skromnost je bil skrit velik duh, ki je vedno iskal, da bi našel lepo in mirno pot slovenskega narodu, katerega vodnik je bil veliko let. Vzemite si za svoje življenje vzgled v tem človeku. Ponižnost in skromnost in globoko vernost. Recite zanj ocenaš. Vsi smo mrtvemu veliko dolžni, na svoj način tudi vi. Naj v miru božjem počiva!

Pisem imam še nekaj, toda ne veliko.

Dragi Kotičkov stric!

Ko smo to poletje imeli šolske počitnice, smo jih preživel spet v Madisonu. Sli smo na kmetijo delat. Vsako jutro smo vstali ob osmih in nato je prišel stric po nas. Nabirali smo krompir, črnice, paradižnike, jagode in fižol. Ko smo neko jutro sli nabirati jagode, smo se peljali s starim avtom. Sedela sem zadaj in ko je prišel avto na njivo, se nisem dosti držala in sem padla dol. Stric me ni videl in je vozil kar naprej. Šele, ko so sestre kričale, je ustavil. Toda jaz sem že hodila. Rada bi videla, da bi nas prišel ob počitnicah obiskat. Lepo Te pozdravlja

Metka Meglič

Draga Metka!

Torej kmetovala si čez počitnice. Zelo lepo. Ko sem bil v Tvojih letih, sem isto delal. Okopaval in zasipal krompir, plevicam plevel odnašal na ozare in take stvari. Ne bom rekel, da je kmečko delo vselej najbolj prijetno, je pa zdravo. Človek se giblje v naravi in rečem Ti — lepo je gledati rast in zrelost. Mislim, da je prav v tem posebna lepota kmečkega dela. In še Ti rečem, če bom drugo leto še na svetu, pridem Te pogledati. Hvala Ti za pisemce in lep pozdrav.

Dragi Kotičkov stric!

Bil je oblačen jesenski večer. Ni se dalo sedeti v sobi, zato sem se odločila, da bom šla po poljski poti na sprehod. Ogledovala sem temne oblake, ki so se posili po nebu. Drevesa ob poti so se sklanjala v močnem vetru. Ceprav je bil topel jesenski večer, me je stresala groza. Večer je postal močnejši in močnejši ter vedno nižje priogibal veje. Zdelenje se mi je, da se me je veja dotaknila in da mi hoče nekaj povediti. "Obriši se nazaj, takoj se obrni, da ti ne bo žal." Mene pa je vleklo naprej. Od strahu sem gledala samo naravnost. Sumenje listja na drevo je postalo mogočno, komaj sem se še premikala. Potem sem čutila, da ne morem več naprej, pred menoj je stala velika senca. Stegovale je roko proti meni. Kričala sem na ves glas. Nekdo se me je dotaknil, dotaknila se me je materina roka. Mama je stala ob postelji in me tolažila. Sanjala se mi je. Kako vesela sem bila, ko sem slišala mamin glas. Lepo Te pozdravlja

Dori Odar

Kar cela povest o sanjah in lepo napisana. Mlademu človeku se rado sanja. Podnevi in ponoči. Tudi star človek kakšno sanjo še ujame, sa pa redke. Star človek malo spi. Kakšna iz mlaðosti se utrne. Največ je pa takih, ki po zemlji diše. Saj veš, kaj mislim. Vesel sem bil pisemca in lepo Te pozdravljam.

Draga Sonja!

V Daytonu še nisem bil, imam pa tam znance, ki je duhovnik in menda še profesor in je tam doma kakor jaz. Za Rusa se piše pa je Slovenec. Menda so, kar slavne šole v tistem Daytonu. Seveda, meni še na misel ne pride pri teh letih, da bi tja drsnil. Le kako? S kočijo ne morem, pač je predaleč, avtomobila pa nimam. Zato sem vesel, da si mi Ti kaj napisala. Se prav lepo zahvalim in Te lepo pozdravljam.

Dragi Kotičkov stric!

Pred dvemi tedni sem šla v Dayton s starimi starši obiskati strica. Vožnja je bila zelo dolgočasna, ko pa smo prišli tja, smo videli mnogo zanimivih stavri. Stričevo stanovanje je bilo na novo prebeljeno. Zelo lepo hišo imajo. Zjutraj smo šli k maši. Bila je drugačna kot pri nas. Brali so jo menihi. Hostije so bile zelo velike in na koncu mase je duhovnik rekel — Peace be with you. Po maši smo šli v restavracijo in jedli. Iz restavracije smo šli v campus. Tam imajo vse stvari, ki jih šola potrebuje. Obisk je bil zelo zanimiv in upam, da nekoč pojdem tja za dalj časa. Lepo Te pozdravlja

Sonja Lekan

ODPRTO V SOBOTO V MESTU OD 10. DOP. DO 5.45 ZV. — V PODRUŽNICAH DO 9.30.  
MI DAJEMO IN ZAMENJAVA EAGLE ZNAMKE

## MAY'S BUDGET STORES



# Ogromna razprodaja srajc

Iz modne globočine! Naše trajno zlikane temnejše praznične in športne srajce

Regularno \$7

Prihranite \$2 pri vsaki srajci

Ste naveličani običajnih srajc? Poživite vašo garderobo s temi močnimi barvnimi toni, ki so sedaj najbolj v modi!

Praznične srajce: iz dakron poliesterskega bombaža ostanejo brez gube. V modri, zlati, sivi, zeleni, rjavi, malinskordeči barvi, ali v satenastih progah. Dvojni rokavni zaviki, novi, dolgi ovratniki. Velikosti 14½-17, rokavi 32-35 v skupini.

Sportne srajce: dolgi rokavi, nepopisno lahka nega, velikosti S-M-L-XL, nekatere barve iste kot pri prazničnih srajcach, May, kletni oddelek moških oblačil, v vseh 7 trgovinah.

SPREJEMAMO PISMENA IN TELEFONICNA NAROCILA, KLIČITE 241-3070;

LORAIN 233-6141, ELYRIA 322-6304

\$ 5  
vsaka

Prispevajte  
V TISKOVNI SKLAD  
AMERIŠKE DOMOVINE

## Moški dobijo delo

Upravnik bara

Iščemo moškega, ki govori slovensko in angleško, za Slovenski dom na Holmes Ave. Kličite 486-0800 ali 681-9675 za več pojasnila.

(28, 5, 12 dec)

## Zenske dobijo delo

Hišno delo

Iščemo žensko za delo ob torkih vsak drugi teden v odrašlem domu v Lyndhurst, No. 9 bus linija. Priporočila. Kličite po 4. uri 449-0772.

(—(229))

## Čestitke in voščila

### Čestitke

Dragemu možu, dobremu in skrbnemu očetu

Johnu Ponikvarju  
iz 15701 Arcade Ave.

WASHINGTON, D.C. — Tako misli Nixonov strokovni svetovalec dr. Mayer. Je na televiziji izjavil, da ima dežela okoli 30 Mrs. Ray Eppich in družina.

Za pobijanje lakote  
je potrebno \$3-5 bilijone  
na leto

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

George Matič

Dragi Jurij!

Jaz Te kar za Jurija krstim. Praviš, da bodo ptički ubogi pozimi. Lepo Te pozdravlja

F. S. FINZGAR:

## POD SVOBODNIM SONCEM

Čez dolgo ustavi Hun kinkajočo glavo, zapiči oči v Radovanu in ga gleda dolgo nepremično. Črne drobne zenice so se mu širile kakor v spoznanju. Radovanu sta lezla gorkota in mraz po hrbitenici.

"Če me prepozna, če se domisli Radovana — prekletstvo tvojemu hunkemu spominu — bogovi, na pomoč, udarite ga s slepoto!"

Iskreno je molil Radovan, obraza pa ni okrenil od motno gledejčih Balambakovih oči. Počasi so se skrile Hunove punčice, oči so se skrile pod stlačeno čelo v dupline. Balambak ga ni spoznal.

"Ovna tebi, Svetovit, in Morani kozla, pošteno rejenega kozla, ker sta oslepila tega smrdljivca!"

"Praviš, da si čarodej?"

"Sin velikega preroka in pevača z dvora Atile."

## CHICAGO, ILL.

### MALE HELP

### GENERAL WAREHOUSE

WE HAVE SEVERAL OPENINGS FOR GENERAL WAREHOUSE

Excellent starting salary. Many Company paid benefits. Apply in person or call DON

439-5880

### MATHESON SCIENTIFIC, INC.

1850 Greenleaf

Elk Grove Village, Ill.

(229)

### HOUSEHOLD HELP

SITTER needed my home. 5 day week for 3 and 1 year old, Mt. Prospect area. References required. Days 297-3600 xt. 367 — Eves. 593-5876. (230)

MATURE WOMAN Live-In and take care of invalid woman. Own rm. & salary. So. West sub. Call betw. 8:30-4:30 p.m. AN 3-5691 (230)

### REAL ESTATE FOR SALE

2-FLAT BRK. 2-6's By Owner — after 5 VI 2-7299 (229)

BROOKFIELD — By Owner Transferring. Ideal starter home. 2 st. Eng. Brk. spac. liv. rm. frplc. din. rm. 2 bdms. oak flrs. bsm. patio, w/rp. 50x127 lot. 2 c. gar. Immed. poss. \$22,500 — 485-1490. (230)

BEAUTIFUL 5½ Rm. bung. all brk. lathe & plast. cptg., full fin. bsm. 2 c. gar. cyclone fence, \$24,900. Low taxes — By Owner GL 8-0597 (230)

### BUSINESS OPPORTUNITY

BAKERY — Long estab. by private owner for sale or lease. Villa Park loc. Mod. equipt. Illness forces sale. LI 4-1793 (230)

Moški Zbor SLOVAN PODA SVOJ OBČAJNI

Ljubinice." "Ti vse veš, oj, ne pogubljam me!"

"Kdor si vjezd podplat na stegna zato, da bi otel, ne pogublja. Ne taji mi ničesar. Skrivnosti padajo v moje srce kakor v grob. Razoden najprej, ali Slovenska živi ali je že ugriznila v travo, čarodejka malopridna!"

"Ne vem: skrivnosti so v gorah Hema!"

Radovan je postavil palec na čelo in razmišljal.

"V gorah Hema, tri sto besov spi v teh očeh, zavedla jo je na jug med volkove, med klateže, da pogine."

"Modro si ukrenila, kraljica, da je nisi zapodila čez Donavo. Toda čarodejka otruje tudi zverjad in se omre. Dokler pa živi, ni rešitve Tunjušu. Zato povej, kako si se je znebila, povej do mrvice, jaz grem za njo in jo umorim!"

Alanka je pretresla sladka slast. Segla je po usnjatem mošnjičku in ga pomolila Radovanu. "Za plačilo! Otmite, naš rod te bo hvallil stoteletja!"

"Nočem plačila, ali trošek utegne biti na potu, zato vzemam. Prioveduj!"

Alanka je zamamljena razo-

da vse o Ljubinici. Povedala je, da ima konj, na katerem je zbežala, desno prednje kopito izkrivljeno navzven. Lahko mu bo dobiti sled.

Nato je Radovan poprosil za kozarec vina. Sužnja je prinesla lepo roženico v šotor. Godec je postavil posodico predse, dvignil preprogo, razgrel zemljo in zakopal kozarec do ravnino. Nato je začel govoriti z latinskim besedami nad čašo v vinom urok, ki naj vdihne Tunjušu pozabnost Ljubinice. Kremžil je obraz, zavijal oči, pacil ustnice, zamahoval z rokami nad vinom in momljal in ponavljal neprehomata:

"Devoret te diabolus, cauda vaccarum, devoret, devoret!" (Setan naj te požre — kravje repnik.)

Alanka je s taho grozo prisluškava nerazumljivim besedam. Prsi so se ji dvigale, oči je upirala plašno v kozelnika.

Ko je Radovan uroke dovršil, je zagrnil čašo s preprogo in jo skril.

"Čuvaj to pijačo! Ko se vrne Tunjuš, podaj mu iz roženice pozdravni napoj in v hipu si njegova edina. Slovenke se ne domisli več. Jaz pa odidem jutri za njo, da jo umorim na slav in korist rodu Hunov, na slast in veselje twoji ljubezni."



**BLAG SPOMIN**  
OB DESETI OBLETNICI SMRTI  
LJUBLJENE SOPROGE, MATERE  
IN STARE MATERE

**Pavle Zigman**

Izdihnila je svojo plemenito dušo dne 29. novembra 1959.

Deset let Te že zemlja krije v hladnem grobu mirno spis, srce Twoje več ne bije, bolečin več ne trpi.

Nam pa žalost srca trga, solze nam lilejo z oči, dom je prazen in otožen, ker Te več med nami ni.

Žaluoči:

soprog ANTON sin ANTHONY, hči AMALIJA zet FRANK DEŽELAN in vnuk FRANKI

Cleveland, O. 28. novembra 1969.



Ameriška Domovina  
6117 St. Clair Ave.  
Cleveland, Ohio 44103

Prosim, da pošiljate Ameriško Domovino kot moje božično darilo na sledeči naslov:

Ime \_\_\_\_\_

cesta \_\_\_\_\_

mesto in država \_\_\_\_\_

Za to darilo pošiljam znesek \$\_\_\_\_\_

Moje ime je \_\_\_\_\_

Moj naslov je \_\_\_\_\_

mesto in država \_\_\_\_\_

### KUPON



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN-HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLYSLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

## School Lunch Treats



Readin', writin' and 'rithmetic won't be half as painful for the junior generation if they can anticipate a special treat in that lunch box mother packed in the morning. And, can you imagine anything that could possibly taste better than sandwiches made with Honey Almond Cranberry Bread!

But don't stop there. Add an extra dividend with one of the following fillings: cream cheese and jelly, deviled ham and thinly sliced apple or peanut butter and sliced bananas. Yum!

### HONEY ALMOND CRANBERRY BREAD

(Makes 2 9x5x3-inch loaves)

6 cups biscuit mix	1 cup chopped blanched almonds
1 teaspoon ground allspice	2 eggs, well beaten
2 cups fresh Ocean Spray cranberries, rinsed and drained	1 cup honey
1/2 cup milk	1/2 cup milk
Grated rind of 1 orange	1/2 cup orange juice

Combine biscuit mix, allspice, cranberries, orange rind and almonds. Add eggs, honey, milk and orange juice and beat until well blended. Spoon mixture into 2 greased and floured 9x5x3-inch loaf pans. Bake in moderate oven (350° F.) 50 to 55 minutes or until top springs back when touched. Unmold and cool thoroughly on a rack. Slice thinly to make sandwiches. Suggested fillings: cream cheese and jelly, deviled ham and thinly sliced apple or peanut butter and sliced bananas.

## AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

## CONDENSED NEWS FROM OUR HOME FRONT

★ Frank Strukelj of 6131 St. Clair Ave., has returned home from the hospital and wishes to thank all who visited him at the hospital or sent him get well wishes and special thanks to Dr. Rak for the expert care and attention.

★ Mrs. Katie Plemel, Rock Creek, Ohio, formerly of Collinwood, celebrated her 90th birthday on November 23rd in the circle of her family. To our faithful subscriber congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Mike Pinculic of 18940 Newton Ave., celebrated his 81st birthday on November 23rd. Despite his years, he is feeling fine and happily reads the American Home every day. Congratulations and wishes for many more happy and healthy birthdays!

★ Married last Saturday, November 22nd, in St. Vitus Church were: Miss Louise Petric of Bonna Ave., and Kornrad Krajncic of Windsor, Ont., Canada. Best wishes!

★ On November 23rd, John and Caroline Basa, 9202 Plymouth Ave., Garfield Heights, celebrated their Golden Wedding Anniversary. Congratulations and wishes for many more happy and healthy anniversaries!

★ Ground was broken last week for a new Cleveland Trust Co. office at the southeast corner of E. 60th St. and St. Clair Avenue. The office will replace the Cleveland Trust bank now at E. 55th and St. Clair Ave. The 30,000-square-foot office was designed by the Cleveland architect firm of Madison, Madison and Madison. It will have regular auto teller windows plus all regular bank facilities.

★ Marianne Stusek, daughter of Mr. and Mrs. Joseph A. Stusek, of Wickliffe, O., is engaged to William J. Frey III, son of Mr. and Mrs. William J. Frey Jr., of Parma. A September wedding is planned.

★ Mr. and Mrs. Stanley Perko of 5516 Morgan St., Maple Heights, who lost one of their twin sons in Vietnam, protested against the use of the name of Cpl. Terry J. Perko in the "March Against Death," which was held in Washington and in which the marchers carried the names of the 40,000 Vietnam war dead on placards, dropping them into a casket at the end of the march. Marine Cpl. Perko, then 20, was killed in February 1967, by a sniper bullet in the neck. His twin

## SPORTS

### NEW COMMISSIONER

### AND NEW OWNERS IN ABA

There's a fresh face in the commissioner's office, fresh money in Louisville and a fresh kid in Miami — and all were newsmakers the first month of the ABA season.

Jack Dolph, 41-year-old director of sports for the Columbia Broadcasting System Television Network since 1959, was named commissioner to lead the ABA's fight for survival in the pro basketball scene.

The same day, the Kentucky Colonels' franchise — certainly one of the most promising entries in the league — was purchased by five Louisville businessmen who pledged they will spare no expense to land top-notch playing talent.

### INDIANS WILL SWING AT SHORTER FENCES

The American League's "Gran Canyon" will shrink in

1970.

"Yes, that's right... we're bringing the fences at the stadium closer to the plate," confirmed Indian Chief Alvin Dark during a recent visit to Cleveland.

"We're shortening the home-run distances because we think it'll be advantageous to our team, the way it is now constituted, and we also think it'll add excitement for the fans."

The last two years, the confines of Municipal Stadium made it one of the most spacious parks in all of baseball which, for awhile suited Dark just fine.

That's because the Tribe's strength was supposed to be its pitching staff — and it was, until the collapse of 1969.

Then, with the acquisition of slugger Ken (Hawk) Harrelson, Dark began to think again about the distances to home-run territory.

## HOUSEHOLD WORKERS AND SOCIAL SECURITY

Mrs. Plum of Ohio stopped by the social security office recently to see about getting disability benefits or her 49-year-old mother who was suffering from a serious heart condition. She received a shock.

Although her mother had worked all her life in various jobs as a maid and domestic worker, the social security records showed she did not have the 5 years of work needed to be eligible for social security disability benefits.

An investigation revealed that several employers did not report her earnings or pay the social security taxes due. Mrs. Plum's mother had never made a fuss because at the time she preferred not to have her share of the social security taken out of her pay because she needed the money to make ends meet, or for some other reason.

THE END of this story is both happy and tragic. The happy part? Social security officials were able to contact two of Mrs. Peach's former employers and get them to report the wages they had paid her and pay up the back taxes they had owed, and Mrs. Peach was able to get monthly social security benefits.

The tragedy of the story is that the benefits payable to Mrs. Plum's mother are lower than they would have been if ALL

of her employers had reported her wages. The amount of a social security benefit is based on the worker's average earnings. If some earnings are missing, the average is reduced and the benefits are lower.

When a household worker is paid \$50 or more cash wages over a 3-month period, the law requires that the employer report those wages for social security and pay the social security tax. Only cash wages count — not room and board or other kinds of payments.

Employers should deduct 4.8 percent of the wages paid to the worker — and match it with an equal amount. Every three months it should be sent to the Internal Revenue Service.

### Drugs & Narcotics Films Cleve. Health Museum

SAT., SUN. NOV. 29, 30 at 2:30  
8911 Euclid Ave.

NARCOTICS: THE DECISION Most drug addicts started out using pills and smoking marijuana but were eventually trapped in the web spun by the dealers of narcotics. Once addicted to the "hard stuff", the person becomes more and more enslaved and will commit almost any crime in order to have money for drugs. Police arrest is virtually inescapable in the

### ST. VITUS PAPER SALE

Paper sale today, Nov. 28 and Nov. 29 at St. Vitus school. Please bring your discarded paper in bundles today or tomorrow.

This baby was babied...



...before she was born

The March of Dimes wants every mother-to-be to know that prenatal care can reduce birth defects — that the rubella (German measles) vaccine and the Rh vaccine can reduce birth defects.

### Give to the MARCH OF DIMES

## Napredek Lodge 132 AFU Holds Buffet-Dinner

The Napredek Lodge No. 132 A.F.U. (A.B.Z.) will hold a Buffet-Dinner in honor of their 70 year old members and also 40 year members at the Slovenian Society Home on Recher Ave., Euclid, Ohio on Sunday, Nov. 30, starting with pictures of Slovenia.

Mr. and Mrs. Louis Oswald toured Yugoslavia and they are gracious to show these beautiful pictures. After the buffet dinner, music will follow.

Our annual meeting will be held on Dec. 12 at 7 p.m. You may also pay your dues at this time as I will not collect dues on Dec. 26. Send checks to me or call John F. Tanco 732-8930 for any information. I will not be home for the holidays.

The Napredek Lodge No. 132 wishes each and everyone of our members a Holy Christmas and a Happy, Healthy, New Year.

Fraternal regards,  
Adalyne B. Bober, Sec.

### Calendar ST. VITUS of Events

Dec. 12 — Fish Fry — Dad's Club from 5:00 to 7:00 p.m.

Jan. 31, 1970 — Catholic War Vets Post 1655 — 20th Annual Dance in the St. Vitus auditorium.

### St. Vitus Men's Bowling League

November 20, 1969

Rudy Massera mauled the maples in his final game for a big 245 game which helped him to a large 621 series. W. Stangry also had a big series 609 with the help of 208 and 211 games. Grdina Recreation No. 2 had the team highs of the night with 929-2649. "200" club members were: J. Urbas 207 and 217, D. Mihelic 207, F. Dohm 210, F. Praznik 201, J. Kursak 230 and A. Drobnik Jr. 211.

## A NEW WRINKLE

As every business firm knows only too well, disinterested employees and needless absenteeism have become a major element in rising costs of operation. More imaginative concerns have managed to minimize the problem with various incentives and morale-boosting schemes. The latest wrinkle of this kind is described in the Lake City, Florida, Reporter. In that community, one company recently began passing out trading stamps to employees with good records for being on the job. The plan is simple. Beginning with a 100-stamp award for perfect attendance during an initial four-week period, an employee of the company may expect to receive up to 1000 stamps for each succeeding four-week period, as long as his record of attendance and punctuality remains unbroken.

### ST. VITUS HOLY NAME Weekly Review

## St. Vitus Turkey Festival Announces Results

Awards at the St. Vitus Turkey festival are as follows:

Maria Kelhar, 338 Claymore, RCA COLOR TV.

Agnes Turk, 6725 Edna Ave., \$500.00 BOND.

Ken Talcott, 1321 East 40 St., PANASONIC STEREO.

Robert Wisniewski, 4130 East 64 St., \$200.00 BOND.

Anton Meglic, 6526 Bonna Avenue, 19" PORTABLE TV.

Carl Peterson, 4001 Daisy Ave \$100.00 BOND

Tony Hegler, 1184 East 60 St., \$100.00 BOND

Marian Swishker, 1123 Addison Road, HOOVER BLENDER.

Stanley Vidmar, 7210 Hecker Avenue, AM-FM CLOCK RADIO.

Milan Dolinar, 1146 E. 60 St., ELECTRIC BLANKET.

TURKEY awards went to:

Joe Delchin, 2007 Beverly Hill

Dr. Mary Farcenik, 1047 E. 174

St.; Anna Hren, 2595 Ashurst Rd.; Bertha Jerina, 1032 E. 70

St.; Mary Komat, 1083 E. 66 St.;

Frank Kuhelj, 1249 Norwood;

Mrs. Sophie Lovko, 1825 Kapel Dr.; Mrs. Dorothy Ritchie, 971

E. 69 St.; Frank Tominc, Jr., 1011

E. 72 St.; St. Vitus School Dad's Club.

The BASKET OF CHEER was given to: Helen Verhovnik, 20631 North Vine St.

The Committee wishes to thank everyone who helped in any way to make the affair successful.

Norwood Men's Shop turned back Cimperman Market twice. Joe Urbas' 207-216-596 paced the Haberdashers.

Norwood Men 789-823-863-2463 Cimperman M. 767-840-852-2459

Grdina Recreation No. 2 topped Mike's Tavern two times. Frank Dohm's 210-552 led his team to victory.

Grdina No. 2 861-859-929-2649 Mike's Tavern 824-882-738-2244

K.S.K.J. No. 25 repulsed COF No. 1 in two games: Stan Martincic's 533 starred for the Kay Jays.

Kepic's Lounge 884-799-895-2578 COF No. 2 855-883-795-2533

Kepic's Lounge jolted COF No. 2 twice. W. Stangry's big 208-211-609 sparked Kepics.

Hocker Tavern also won two from Hofbrau Haus. Joe Kurcsak fired a sizzling 230 game and 546 series to top the Taverns.

Hecker Tav. 853-720-768-2341 Hofbrau Haus 765-713-843-2321

In the evening's only shutout, Mezic Insurance scalped Grdina No. 1 in all three games. Joe Cah's 512 stood out for the winners.

Mezic Ins. 819-789-818-2426 Grdina No. 2 741-760-780-2281

### Standings November 20

Team	W	L
Kepic's Lounge	26	10
C.O.F. No. 2	21	15
Mezic's Insurance	21	15
Cimperman's Market	20	16
Grdina No. 2	19	17
C.O.F. No. 1	18	18
Hofbrau Haus	18	18
Mike		

## A Christmas Gift That Will Last All Year

Do you have a relative or friend who doesn't get the American Home? Why not make someone happy all year? For someone who can read Slovenian, you can order the daily for \$16 per year, but if you have someone, like a soldier, for instance, who would enjoy reading our English section, you can order just the Friday edition for \$5.00 for all year.

We will send a Christmas card and notify the new subscriber that it is a Christmas gift from you. Just fill out the coupon below and enclose the money with the address of the new subscriber.

### COUPON

AMERICAN HOME PUBLISHING CO.  
6117 St. Clair Avenue  
Cleveland 3, Ohio

Please send the American Home as my Christmas gift to:

Name .....  
Address .....  
City ..... Zone ..... State .....  
For this gift I enclose \$.....  
My name is .....  
My address is .....  
City ..... Zone ..... State .....

## HOW'S YOUR Maturity QUOTIENT?

What does "maturity" mean to you?

Middle-age spread and narrow, elderly ideas? Or a fortunate state of mind that can help you do more and be more, whether you're 15 or 50!

Here's how Dr. Chaim Genott, noted child psychologist and best-selling author, describes the end product of the long growing-up process: "A human being with compassion, commitment and courage, a person whose life is guided by a core of strength and a code of fairness."

If you don't quite see yourself in that picture, take heart. The mere fact that you can admit to immaturity shows you are more mature than you think!

The following quiz, compiled by personnel experts for the American Hotel & Motel Association, may give you further clues. While these questions and answers are not intended to cover the whole subject, they can help you rate yourself in certain key areas of maturity.

**1. Can you accept responsibility** for your own failures and mistakes? The average 3-year-old is a genius at finding scapegoats and alibis. ("Mary made me spill my milk.") Many people never get far above this level, though their excuses do become more sophisticated. ("I couldn't finish my education because my parents didn't have the money.") The mature person knows that he — not his parents, his teachers, his boss or Fate — is ultimately responsible for the way his life turns out.

**2. Can you put off till tomorrow** what you'd rather do today? If you can postpone immediate pleasures for the sake of future rewards, you have taken a giant step toward a self-disciplined maturity. The grown-up (or growing-up) person can turn off the TV, deny himself that shiny new car, and buckle down to passing his exams, earning a degree or a promotion, saving for a rainy day or a sunnier future for his family.

**3. Are your goals worthy of** you? Your level of aspiration—professional, social, and yes, moral — is a sign of how well-developed your personality has become.

**4. Do you genuinely like** other people — and show it? If you are mature enough to have a healthy self-respect, then you are probably warm, friendly and considerate to others. And you reap the rewards wherever you go; in a recent survey of hotel personnel, 93% say they overextended themselves for patrons who treat them with respect.

Those who make a career of rudeness and sarcasm — who

## What makes a man leave the people he knows, the home he made, even the language he speaks, to come here?



A better way to live.  
Where an ordinary man can do the things he thought were just for others.

Where a man can own his own home. Maybe with a back yard and a fence.

Where a man can give his children an education. A good one at that.

This is American living.  
And there are waiting lists, ten feet tall, of immigrant families waiting to come here.

Most of us know about the good things around here.

Although sometimes we forget.

So what are we supposed to do?

Well, for one thing, we can invest in our country. Not everyone can boast that.

Invest in U.S. Savings Bonds. They help make America economically strong.

And there's nothing wrong

with a little old American pride.

For another thing, Bonds help you.

They grow at a guaranteed rate, so you'll have a nice bundle for some rainy day.

What's more, Savings Bonds are easy to buy.

You can pick them up where you work in a Payroll Savings Plan. (Someone else does the paper work.)

Or you can buy Bonds where you bank.

When a family leaves behind an old familiar way of life to start a new one, there are some reasons.

Reasons you might like to invest in.



## Take stock in America

Buy U.S. Savings Bonds

The U.S. Government does not pay for this advertisement. It is presented as a public service in cooperation with The Department of the Treasury and The Advertising Council.

American Home Publishing Co.

## Stuffed Breasts of Chicken Are A Gourmet Delight

While many people prefer the dark meat of chicken, to the gourmet nothing compares with the breast of chicken prepared in any of a dozen classic ways. In a middle Eastern country it is called firagh mahshi. In French cuisine, if the piece of chicken is boneless it is called a supreme.

When the upper part of the wing is left on, the supreme becomes a cotelette. The cotelette is the cut most frequently used for the famous Russian dish, Chicken Kiev. Here we serve a special meal with chicken breasts, a pea salad bowl, hot garlic bread and a prepare-ahead-apricot dessert.

### CANTON STYLE FRIED CHICKEN

4 chicken breasts, split  
2 tablespoons soy sauce  
1/4 cup flour  
1/2 cup corn oil  
1 cup chicken stock or bouillon  
1/4 cup dry white wine  
1/2 teaspoon salt  
1/2 teaspoon pepper  
1 tablespoon corn starch  
1/4 cup water

Wash and dry chicken pieces. Brush each piece with soy sauce, then dust with flour. Heat corn oil in heavy skillet over medium heat about 3 minutes or in electric skillet to 375 degrees F. Add chicken pieces, and saute until chicken is golden brown, about 3 minutes on each side. Add bouillon or stock, wine, salt and pepper.

Cover; simmer about 30 minutes or until fork tender. Remove pieces from pan; keep warm. Blend corn starch and water; stir into liquid in skillet. Stirring constantly, bring to boil and boil 1 minute. Serve with chicken. Makes 4 servings.

### HOT GARLIC BREAD

1/4 cup margarine  
2 cloves garlic, thinly sliced  
1 loaf French or Italian bread

Melt margarine in small skillet or saute pan; add garlic and let stand about 30 minutes. Remove garlic. Cut bread into diagonal slices from top almost through to bottom crust. Brush cut surface and crust with garlic-flavored margarine. Place on ungreased cookie sheet. Heat in 425 degrees F. (hot) oven until bread is hot and crusty, 5 to 10 minutes.

### LETTUCE AND GARDEN PEA SALAD

1/2 cup corn oil  
3 tablespoons vinegar  
1 clove garlic, quartered  
1/2 teaspoon dried salad herbs  
1/4 teaspoon dry mustard

Dash pepper  
1 large head iceberg lettuce, washed, drained and chilled  
1 cup cooked peas, chilled

Mix corn oil, vinegar, garlic, herbs, salt, dry mustard and pepper in bottle or jar. Cover tightly; shake well. Chill at least 2 hours or overnight. Remove garlic. Tear off 2 or 3 inches from top of several lettuce leaves; reserve. Break remaining greens into salad bowl.

Tuck tops of lettuce leaves around edge of bowl. Mound peas in center. Just before serving drizzle dressing over greens in bowl; toss. Makes 4 to 6 servings.

NOTE: Dessert keeps well overnight in refrigerator, so may be made 1 day ahead.

### APRICOT CREAM MOLD

Margarine  
Flour

2 dozen lady fingers, split lengthwise

1 envelope unflavored gelatin

1/4 cup cold water

3/4 cup hot water

1 1/2 cups pureed apricots

3/4 cup firmly packed brown sugar

3 eggs separated

3 tablespoons margarine

2 tablespoons orange marmalade or 1 teaspoon

grated orange rind

1 teaspoon lemon juice

1/4 teaspoon salt

3 tablespoons sugar  
1/2 cup heavy cream  
1/2 cup pecan halves

Brush bottom and sides of 9-inch spring form pan with margarine; dust lightly with flour. Line with lady fingers.

Soften gelatin in cold water; add hot water and stir until gelatin is completely dissolved. Combine apricot puree, brown sugar, egg yolks, 3 tablespoons margarine, marmalade, lemon juice and salt in double boiler top.

Cook over hot, not boiling water, stirring constantly, until thickened. Mix in dissolved gelatin.

Remove from heat and chill until mixture mounds lightly when dropped from spoon.

Meanwhile beat egg whites until soft peaks form when beaten is raised. Gradually beat in sugar. Fold into gelatin mixture. Pour into spring form pan. Chill until firm, at least five hours. Whip cream; unmold dessert on serving plate. Garnish with whipped cream and pecan halves.

NOTE: Dessert keeps well overnight in refrigerator, so may be made 1 day ahead.

### Important Notice To All Lodges and Clubs

Margarine  
Flour

2 dozen lady fingers, split lengthwise

1 envelope unflavored gelatin

1/4 cup cold water

3/4 cup hot water

1 1/2 cups pureed apricots

3/4 cup firmly packed brown sugar

3 eggs separated

3 tablespoons margarine

2 tablespoons orange marmalade or 1 teaspoon

grated orange rind

1 teaspoon lemon juice

1/4 teaspoon salt

Many local and out of town clubs and lodges run a regular monthly ad in our newspaper containing all such information as: Names of officers, time and place of meetings, etc. This lodge roster is published once or twice a month. The price is \$12 per year, which is low considering the service it renders your group.

Lodges which run such ads usually get free publicity announcing their meetings and other similar short notices.

Yearly meetings are usually held during December. We suggest that all lodges and clubs vote for this monthly ad.

## Heart Transplant Recommendations Set by AHA Ethics Committee

In light of the increasing number of heart transplants, the American Heart Association recently established an Ad Hoc Committee on Ethics to review the many ethical and legal problems involved in human heart transplantation.

The results of the Committee's deliberations have just been released. The recommendations are five-fold.

First, the Committee agreed that brain death, based on the Harvard Medical School's criteria for determining irreversible coma, should be accepted as death of a heart donor.

CHARACTERISTICS of irreversible coma, as established by the Harvard Medical School, are that the brain is no longer functioning and that it has no possibility of functioning again.

There are four ways in which irreversible coma can be diagnosed: the patient does not respond to even the most intense painful external stimuli; the patient does not have any spontaneous movements or spontaneous breathing; the patient has no reflexes (i.e., no eye movements or blinking and swallowing, yawning, and vocalization in abeyance); the patient has a flat electroencephalogram (EEG) which indicates lack of activity by the brain. All four of these tests should be repeated at least 24 hours later with no change before death is declared.

Secondly, the Committee agreed that an absolute definition of the conditions that must or must not be present when a transplant is to take place cannot be made at this time due to the limited experience in heart transplantation.

Although available data does not permit absolute definition of the degree of tissue matching that will permit or prohibit car-

## From the Indian Tepee

In addition to the Man of the Year Sam McDowell, and the Good Guy winner, Lou Klimchock, Dark is asking Dave Nelson Duke Sims, Ken Harrelson and Tony Horton to put the show on their winter calendars.

Shortstop Jack Heidemann has been discharged from the Army after serving six months on active duty.

### DEATH NOTICES

MILLER, Mary (nee Fuduric) — Wife of Frank (John), mother of Eugene, Kenneth, sister of Michael, John, Katherine Balawender, Helen Bakausek, Anna Dezelen. Residence at 1238 Landen Rd., Mayfield Heights.

NOVOSEL, Jacob Husband of Helen (nee Fuke), father of Jacob F., Joseph, Helen Turk. Residence at 18870 Abby Ave.

PANESKY, Edwin — Father of Edwin, Mrs. Richard Rates, brother of Geraldine Sietze, Nell Simpson, Jean Panesky, Lucille Kingsmill, Josephine Zintek. Residence at 25150 Shoreview Ave.

POCYN, Frank J. — Husband of Agnes (nee Seitz), father of Harry Shebek, Joseph, Richard, Beverly Kozitko. Residence at 7018 St. Clair Ave.

SEVEROVICH, Lucy (nee Glavic, formerly Kozuh), mother of Lucy Babnik, Angela Perusek, stepmother of Thomas, Peter. Residence at 1227 E. 173 St.

ZAJEC, Ivo, Husband of Mary (nee Kastelic), father of Edward (Minn.) Boris (Yugoslavia), brother of Ludwig, Lena (Yugoslavia). Residence at 9077 Westwood Dr., Kirtland, O.

KOBY, Agnes — Wife of Zygmund, mother of Mrs. Paul Kantz (San Antonio, Texas), Z. William (Starkville, Miss.), Frank (Houston, Texas). Residence at 1900 E. 30 St.

### USE CHRISTMAS SEALS



### to fight Emphysema Tuberculosis and Air Pollution

### Help Wanted Male

Wanted Bar Manager Able to speak Slovenian and English for the Collinwood Slovenian Home on Holmes Ave. Call 486-0800 or 681-9675 for more information.

(28, 5, 12 dec)

### "DRY CLEANING THAT SATISFIES"

ALSO DYEING - PRESSING REPAIRING

### Acme Dry Cleaning & Dyeing Co.

672 E. 152 St. GL 1-5374

### GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

### GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235